

## NGHỊ QUYẾT SỐ 2010-01

**MỘT NGHỊ QUYẾT CỦA THÀNH PHỐ TOMBALL, TEXAS, YÊU CẦU TỔ CHỨC MỘT CUỘC BẦU CỬ CÁC VIÊN CHỨC THÀNH PHỐ THƯỜNG LỆ VÀO NGÀY 8 THÁNG NĂM, 2010; THIẾT ĐỊNH CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU VÀ BỔ NHIỆM CÁC VIÊN CHỨC PHỤ TRÁCH BẦU CỬ; CHỈ ĐỊNH BAN HÀNH THÔNG BÁO VỀ CUỘC BẦU CỬ; VÀ CUNG CẤP CÁC CHI TIẾT CÓ LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC TỔ CHỨC CUỘC BẦU CỬ TRÊN.**

\* \* \* \* \*

### **HỘI ĐỒNG THÀNH PHỐ CỦA THÀNH PHỐ TOMBALL, TEXAS RA NGHỊ QUYẾT:**

Mục 1: Theo đây ra lệnh cho một Cuộc Bầu Cử Thường Lệ được tổ chức trong Thành Phố Tomball vào ngày thứ Bảy thứ hai trong tháng Năm, ngày 8 tháng Năm, 2010, để các cử tri hội đủ điều kiện bầu chọn các viên chức thành phố:

#### VI TRÍ

THỊ TRƯỞNG  
NGHỊ VIÊN THÀNH PHỐ VI TRÍ 3

Mục 2: Các ranh giới hiện tại của Thành Phố lập nên một phân khu bầu cử, phòng phiếu sẽ mở cửa cho cử tri đi bầu từ bảy giờ (7:00) sáng cho đến bảy giờ (7:00) chiều tại địa điểm bỏ phiếu sau đây, và theo đó cũng là danh sách các viên chức được bổ nhiệm phụ trách tiến hành cuộc bầu cử tại địa điểm bỏ phiếu đã chọn:

#### ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU

Tomball City Hall  
401 Market Street  
Tomball, Texas 77375

#### CÁC VIÊN CHỨC PHỤ TRÁCH CUỘC BẦU CỬ

Mary Coats, Trưởng Ban Điều Hành  
Patsy Kinsey, Trưởng Ban Điều Hành Dự Khuyết

Bí Thư Thành Phố theo đây được cho phép và được chỉ thị giao một bản sao của NGHỊ QUYẾT cho các trưởng ban điều hành như bản thông báo về việc bổ nhiệm của họ như đã được yêu cầu trong Mục 32.009 của Bộ Luật Bầu Cử Texas.

Trưởng Ban Điều Hành sẽ có quyền bổ nhiệm không quá bảy (7) thư ký để giúp việc tổ chức cuộc bầu cử nói trên, nhưng Trưởng Ban điều hành không được bổ nhiệm ít

hơn hai thư ký. Các viên chức bầu cử nói trên cũng sẽ nằm trong Ban Thực Hiện Bỏ Phiếu Sớm cho cuộc bầu cử trên; Trưởng Ban Điều Hành của phân khu bầu cử cũng sẽ làm Viên Chức Điều Hành của Ban Thực Hiện Bầu Cử Sớm.

Trưởng Ban Điều Hành sẽ được trả lương giờ ở mức \$11.00; các thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm và các thư ký cuộc bầu cử sẽ được trả lương giờ ở mức \$10.00 như đã được chỉ định trong Tiêu Đề 3, Mục 32.091(a) Bộ Luật Bầu Cử Tiểu Bang. Trưởng Ban Điều Hành sẽ được trả thêm \$25 cho việc phân phối các dụng cụ và thiết bị cho cuộc bầu cử như đã được chỉ định trong Tiêu Đề 3, Mục 32.091(a) Bộ Luật Bầu Cử Tiểu Bang, nếu cần. Thành Phố sẽ trả cho bất kỳ buổi huấn luyện cần thiết nào của các trưởng ban và thư ký phụ trách cuộc bầu cử của Thành Phố. Các trưởng ban và thư ký sẽ được hoàn lại tiền đi lại và sẽ được trả lương giờ cho thời gian huấn luyện.

Mục 3: Bí thư Thành Phố theo đây được chỉ định làm Thư Ký cho Cuộc Bầu Cử bỏ phiếu sớm; việc bổ nhiệm một thư ký phụ tá hoặc các thư ký cho kỳ bỏ phiếu sớm của Bí Thư Thành Phố chiếu theo Mục 83.001 et seq. của Bộ Luật Bầu Cử Texas. Địa điểm thực hiện bỏ phiếu sớm cho cuộc bầu cử trên được thiết định ở:

City Hall  
City of Tomball, Texas  
401 Market Street  
Tomball, Texas 77375

Các thư ký nói trên sẽ mở cửa phòng phiếu trong thời gian Tòa Thị Chính mở cửa thường lệ, đó là từ bảy giờ bốn mươi lăm (7:45) sáng cho đến năm giờ (5:00) chiều ngày thứ Hai, thứ Tư, và thứ Năm, từ bảy giờ bốn mươi lăm (7:45) sáng cho đến 7 giờ bốn mươi lăm (7:45) chiều vào ngày thứ Ba, và từ bảy giờ bốn mươi lăm (7:45) sáng cho đến bốn giờ (4:00) chiều vào ngày thứ Sáu, trừ ngày thứ Bảy, Chủ Nhật, hoặc ngày lễ chính thức của Tiểu Bang, bắt đầu từ ngày thứ mười hai (12) cho đến ngày thứ tư (4) trước ngày bầu cử chính thức. Như đã được yêu cầu trong Mục 85.005 (d), Bộ Luật Bầu Cử, thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm tại địa điểm bỏ phiếu sớm chính sẽ được tiến hành ít nhất 12 tiếng vào hai ngày trong tuần, nếu thời gian bỏ phiếu sớm từ sáu ngày trở lên; do đó, thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm sẽ được tiến hành trong 12 tiếng vào ngày thứ Ba, 27 tháng Tư, 2010 và thứ Ba, 4 tháng Năm, 2010.

Các thư ký đã nói ở trên sẽ không cho ai đích thân đến bỏ phiếu sớm vào các ngày khác ngày làm việc thường lệ của văn phòng thư ký, và không cho phép ai đích thân đến bỏ phiếu vào lúc văn phòng này không mở cửa cho công chúng. Địa điểm mô tả ở trên cho thủ tục bỏ phiếu sớm cũng là địa chỉ thư từ của thư ký để gửi các đơn xin lá phiếu và các lá phiếu đã bầu. Thư ký phụ trách bỏ phiếu sớm, chiếu theo các điều khoản trong Bộ Luật Bầu Cử Texas, sẽ giữ danh sách mỗi người đích thân đến bỏ phiếu sớm và mỗi cá nhân gửi lá phiếu bầu qua thư. Danh sách này sẽ được giữ theo mẫu đã được Bí Thư Tiểu Bang chấp thuận.

Mục 4: Tất cả các lá phiếu sẽ được chuẩn bị chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử Texas. Các lá phiếu chụp quét quang điện sẽ được dùng cho thủ tục bỏ phiếu qua thư và Hệ Thống Bỏ Phiếu Ghi Điện Tử Trực Tiếp eSlate (DRE) sẽ được sử dụng cho thủ tục đích thân đến bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu ngày Bầu Cử, cả hai đều thuộc Hệ Thống Bỏ Phiếu DRE eSlate. Hội Đồng Thành Phố theo đây thông qua việc sử dụng Hệ Thống Bỏ Phiếu Ghi Điện Tử Trực Tiếp eSlate (DRE) cho ngày bỏ phiếu sớm và bỏ phiếu chính thức như đã được Bí Thư Tiểu Bang chấp thuận. Tất cả các chi phí cần thiết cho việc tiến hành cuộc bầu cử, tiền mua các tài liệu theo đó, và việc mướn các viên chức phụ trách bầu cử được cấp phép.

Mục 5: Bí Thư Thành Phố theo đây được cấp phép và chỉ thị cung cấp các dụng cụ bầu cử cần thiết để tiến hành cuộc bầu cử trên.

Mục 6: Thông báo của cuộc bầu cử này sẽ được ban hành chiếu theo các điều khoản của Bộ Luật Bầu Cử Texas và việc thông báo kết quả này nên được làm theo chỉ thị của Bộ Luật nói trên. Thị trưởng sẽ ban hành tất cả các yêu cầu và lệnh cần thiết cho cuộc bầu cử, và kết quả của cuộc bầu cử sẽ được gửi cho Bí Thư Thành Phố sau khi đóng cửa phòng phiếu.

Mục 7: Cuộc bầu cử nói trên sẽ được tổ chức chiếu theo Bộ Luật Bầu Cử Texas và Bộ Luật Quyền Bầu Cử Liên Bang năm 1965, đã tu chính.

**THÔNG QUA, CHẤP THUẬN, và RA NGHỊ QUYẾT** ngày 4 tháng Một, 2010.

*Gretchen Fagan*  
GRETCHEN FAGAN, Thị trưởng  
Thành Phố Tomball

CHỨNG THỰC:

*Doris Speer*  
DORIS SPEER, Bí Thư Thành Phố  
Thành Phố Tomball